Administration et Rédaction
A MARTIGNY

Le Rhône

JOURNAL D'INFORMATIONS ET D'ANNONCES PARAISSANT LE MARDI ET LE VENDREDI

No 20. Vendredi 12 mars 1937.
9me année — Le no 10 cts.

Prix d'abonnement
Bulletin officiel : Fr. 4.—

2 fois par semaine, le mardi et le vendredi ..... Fr. 5.— par an
1 » » » » vendredi ..... » 2.60 » »
Assurance-accidents (valable pour 2 personnes) ..... » 2.80 » »

IMPRIMÉS
• en tous genres
pour l'industrie, le commerce l'artisanat, les sociétés et administrations communales
J. Pillet
MARTIGNY

Les abonnés au bénéfice de l'assurance **sont assurés contre les accidents** auprès de **La Bâloise**, Compagnie d'assurances sur la vie, pour Fr. **1000.—** en cas de décès, Fr. **1000.—** en cas d'invalidité totale et jusqu'à Fr. **1000.—** en cas d'invalidité partielle et permanente.

Pour les annonces s'adresser à l'Administration du journal « **Le Rhône** », à Martigny. Téléphone 61.052 Chèques postaux II c 52.
Tarif des annonces du vendredi : le mm., Valais 15 ct., Suisse 18 ct., Etranger 20 ct. (la ligne a 36 mm. de large) - **Réclames :** Suisse 45 ct., Etranger 50 ct., le mm. (la ligne a 74 mm.)

L'Union Commerciale Valaisanne

fête ses 10 ans d'activité durant lesquels plus de **2 millions de francs** *ont été distribués par son Service d'Escompte.*

Tous les membres sont convoqués dimanche 14 mars, à l'Hôtel de la Planta à Sion, à 14 heures 30.

A l'issue de l'assemblée qui prévoit un ordre du jour des plus important, aura lieu une petite réception familière.

Commerçants, tous à Sion dimanche. Vos dames sont cordialement invitées.

A bonne hygiène, bon produit. Demandez partout DENTILYS, la pâte dentifrice de qualité. Le tube Fr. 0.90

Ciné Etoile Martigny *Fernand Gravey* dans une éblouissante comédie musicale
Le grand refrain avec Jacqueline Francel, Alerme, Signoret

Le Foyer

Nous avons le plaisir de publier ci-dessous le poème de notre collaboratrice « Anilec » qui a obtenu récemment an Concours des Jeux Floraux du Languedoc un **diplôme de 1er prix d'honneur.** Ce poème a été classé dans les cinq premiers avec félicitations du jury.

Nostalgique regret qui toujours nous effleure,
Que notre âme ne peut jamais bien définir
Et qui poussant nos pas vers la vieille demeure
Fait s'éveiller en nous le chant du souvenir...

Vieux logis d'autrefois où lente coula l'heure
Lorsque jeunes enfants nous rêvions d'avenir ;
Où le cœur maternel tremble, soupire et pleure
Quand sonne le départ, pour nous mieux retenir...

Puis le temps qui s'enfuit grave sa meurtrissure,
Plus rien ne vient panser la cuisante blessure
Et nous rêvons des mains qui savaient nous choyer.

Reprenant le chemin de nos belles années,
Quand les ans ont vaincu nos jeunes destinées
Trop tard nous comprenons le bonheur du foyer.

Augmentation du commerce extérieur

L'évolution très heureuse de notre commerce extérieur constatée depuis la dévaluation s'est poursuivie également au cours du mois de février. Les exportations atteignant 86,4 millions de francs, sont les plus importantes enregistrées en février depuis 1932. Par rapport à février de l'année dernière, les exportations de produits suisses ont augmenté de 1 million par journée de travail. Les importations, de 157,8 millions de francs, ont atteint le chiffre le plus élevé enregistré ces années dernières, à l'exception des importations extraordinairement élevées de décembre écoulé.

L'exportation en janvier avait augmenté de 23,1 millions de francs par rapport à janvier 1936. En février, la différence a été de 22,4 millions de francs. La comparaison avec les chiffres des mois correspondants de l'année dernière doit naturellement prendre en considération les modifications de prix et de la valeur de l'argent intervenues dès lors. L'importation, en ce qui concerne la valeur (+ 18,8 %), a plus fortement augmenté qu'au point de vue de la quantité (+ 18,4 %). Quant aux exportations, la quantité (+ 34,7 %) est plus forte que la valeur (+ 12.5 %). Pour les deux premiers mois de l'année, comparés à ceux de 1936, l'importation a enregistré une augmentation de 174,5 à 290,9 millions de francs, et l'exportation une augmentation de 117,7 à 163,2 millions de francs. Il en résulte un accroissement du passif de notre balance du commerce extérieur : 127,7 millions de francs contre 56,8 millions de francs en janvier-février 1936.

Vers l'encerclement de Madrid

Après une violente préparation d'artillerie, les insurgés ont dispersé des bandes situées au sud d'Arganda et ont bousculé les miliciens qui se sont repliés sur leur deuxième position de la route d'Arganda à Morata de Tajuna. Les insurgés ont ensuite occupé le hameau de Casas del Portal, dessinant ainsi un mouvement de raccord vers les colonnes venant du nord qui resserrent irrésistiblement le cercle autour de Madrid.

BRIHUEGA SERAIT PRIS

Un communiqué signale l'importante avance des insurgés dans le secteur de Siguenza, où les troupes du général Moscardo ont atteint et dépassé même Brihuega.

— Il se confirme que c'est l'intervention des troupes italiennes qui a constitué l'acte définitif en ce qui concerne les succès récents des insurgés.

La valeur de l'artisan

On a trop vanté à notre époque de centralisation et de grande industrie le travail de la machine. Celle-ci opère des merveilles, tant par le fini que par la précision du travail. Et cependant, jamais on ne trouve cet élément subjectif, qui fait le prix comme la beauté du travail exécuté à la main.

S'il existe un travail véritablement humain, celui qui implique un don incessant de création originale, n'est-ce point celui que fait chaque jour l'artisan ?

L'artisanat n'a plus aujourd'hui le prestige de jadis. Certes, l'évolution des sociétés a dépassé peut-être dans ce domaine la volonté des hommes, mais ces derniers n'ont pas su non plus adapter au travers des époques le métier, selon les nouvelles nécessités. Mais le monde contemporain fait un retour sur le passé et l'on perçoit confusément, c'est vrai, que l'artisanat doit refleurir. L'organisation du métier, de la profession est à l'ordre du jour et les esprits savent que c'est dans cette direction qu'il faut chercher les remèdes au chaos économique et social contemporain.

C'est dans l'association d'une même communauté d'intérêts que l'on voit clair sur tel ou tel problème. Ce ne sont pas des non initiés à un corps de métier qui peuvent trouver les solutions qui conviennent, qui peuvent prévoir les aspirations du groupe. La diversité est trop grande en ces matières et les cerveaux les plus encyclopédiques ne savent répondre à toutes les exigences du moment.

La conception du métier remonte aux âges les plus primitifs. Bien avant que l'on ait conscience de l'idée de l'Etat, le métier prenait déjà une place de toute première importance dans la vie des hommes. C'est qu'il est tout près d'eux ; nous dirons même qu'il fait partie intégrante de l'homme et de toutes sociétés humaines.

C'est au moment de la splendeur des villes, au 15me siècle, que l'artisanat connut ses gloires, car c'est éminemment un phénomène urbain.

L'apprentissage s'effectuait, sinon avec plus d'aisance, du moins le cœur y participait davantage qu'aujourd'hui du fait que le travail pratique que l'apprenti exerçait, il l'avait vu exécuter par son père ou par un proche. Les traditions étaient fortes et l'on avait conscience de créer quelque chose, d'apporter une œuvre qui avait nécessité beaucoup d'efforts et de patience. On avait plaisir d'apprendre un métier. L'apprenti le considérait comme un jeu, et le maître comme une distraction. On prenait son temps pour fabriquer un objet ; l'acheteur attachait beaucoup moins de prix au délai de livraison qu'à sa qualité propre. A cette époque encore, on n'inondait pas les marchés d'innombrables articles en séries, construits sur un modèle identique. On réclamait l'originalité. L'objet reflétait alors une personnalité, comme si son auteur y avait posé sa signature. Tel propriétaire pouvait se dire : « Je suis seul à posséder cette chose », autrement dit « sa chose ». Pourrait-on affirmer que telle paire de chaussures que vous venez d'acheter dans un grand magasin est l'unique en son genre ? Nous ne le pensons pas ! Voilà pourquoi le Moyen âge, la Renaissance eurent à leur service des maîtres éprouvés et de grands créateurs. Le monde d'alors appréciait à sa juste valeur le travail ; il savait toujours au besoin le glorifier. Notre temps est combien plus servile, plus matériel ! L'enthousiasme, le stimulant, le feu, l'ardeur sont aujourd'hui méprisés et l'on ne rencontre que très rarement les mécènes pour encourager le travail dans ce qu'il a de plus beau : « l'originalité ».

Un mouvement cependant nous fait espérer : c'est celui de la décentralisation de la vie économique, et urbaine en particulier. Le jour où l'atelier aura repris son âme, sa joie de vivre, qu'il se sera dégagé du fardeau d'une trop pesante concurrence industrielle, pourra-t-il alors reprendre quelques-unes de ses assises de jadis, lesquelles constitueront, avec la famille, les vrais moteurs d'une Suisse régénérée ?

Aider et soutenir en toute circonstance nos propres artisans est la première étape de reconstruction. Par là-même, nous lui donnons plus de force et d'autorité au milieu de la vie nationale ! Si les corps de métier ne sont pas imposants par leur nombre à travailler dans un même lieu, ils le sont par la qualité. Et ici comme ailleurs, la qualité se révèle meilleure que la quantité. Peu importent les bras, si ce n'est le cerveau qui commande ! *M. H.*

(Du « Courrier de Tavannes ».)

VALAIS

Les élections législatives

Suppléants élus du district de Monthey

De la liste conservatrice : Défago Adolphe, Val d'Illiez ; Boitzi Gabriel, Troistorrents ; Vannay Edouard, Monthey ; Vuadens Hyacinthe, Vouvry ; Seydoux Vital, Evouettes ; Chaperon André, St-Gingolph.

De la liste libérale-radicale : Duchoud Raoul, St-Gingolph ; Borgeaud Auguste, Vionnaz ; de Lavallaz Pierre, Collombey ; Martin Joseph, Monthey.

De la liste socialiste : Delavy Alfred, Vouvry.

Elus du district de Sierre

Du parti conservateur. Députés : De Chastonay Oscar, (2062), Germanier André (1992), Jacquod René (1930), Zufferey Edouard (1927), Caloz Justin (1911), Barras Antoine (1878), Berclaz François (1872), Rudaz Alfred (1810),

M. Emery Adrien (1er des « viennent ensuite » avec 1805 voix) serait également élu, par suite du désistement de M. de Chastonay, nommé conseiller d'Etat.

Suppléants : Berclaz Adolphe (1991), Tabin Pierre (1969), Main Candide (1929), Zufferey Urbain (1927), Vouardoux Oscar (1921), Rey Léon (1916), Praplan Marcel (1872), Perruchoud Joseph (1864).

Du parti conservateur populaire : Romailler Albert, député avec 457 suffrages, et Kamerzin Victor, suppléant (294).

Parti libéral-radical : tous les candidats sont élus.
Députés : Gard Marcel (1619), Bonvin Maurice (1435), Haldi Emile (1380), Métrailler Joseph (1379), Viscolo Ernest (1355), Tissières Oscar (1257).

Suppléants : Devantéry Emile (1444), Ballestraz Aristide (1391), Papon Jules (1389), Favre Alfred (1349), Bruttin Camille (1335), Mathieu Oswald (1326).

Parti socialiste. Député : Dellberg Charles (460).
Suppléant : Florey Symphorien, 374.

Il est à présumer que M. Dellberg se désistera en faveur du 1er « vient ensuite » : M. Walther, secrétaire ouvrier.

Ciné Royal Martigny Au cœur de la Huerta brûlante, un film d'une poignante réalité, entièrement tourné en Espagne
AUX JARDINS DE MURCIE
avec Vital, Hubert Prélier, Juanita Montenegro

Fortes paroles à méditer

Traitant de la question sociale dans sa lettre pastorale de Carême intitulée « Confiance », Mgr Besson, évêque de Lausanne, Genève et Fribourg, s'exprime ainsi :

« Dans le domaine social, nous avons, nous catholiques, un code admirable de doctrine. Les documents pontificaux, tant de fois cités et loués, renferment la solution de tous les problèmes qui préoccupent notre temps ; mais encore faudrait-il vraiment les mettre en pratique dans la vie de tous les jours. Nous n'avons pas à nous occuper ici de grandes théories sociales ; nous voulons toucher à quelques points immédiatement pratiques, intéressant la plupart de nos diocésains. L'ouvrier qui refuse de travailler parce qu'il trouve moins pénible de mendier, sous couleur de chômage, n'est pas plus intéressant que celui qui, trompé par de mauvais apôtres, accomplit mal son travail et fait valoir sans cesse des prétentions qu'il est impossible de satisfaire. Mais, d'autre part, le patron qui donne à ses employés un salaire manifestement insuffisant, qu'ils sont forcés d'accepter pour ne pas mourir de faim, ne peut pas compter sur la bénédiction divine, parce qu'il n'y a pas de bénédiction pour qui se moque de la justice et de la charité. Les gens relativement aisés — il y en a encore, ayons la franchise de le reconnaître — qui profitent de la crise pour ne pas payer leurs dettes à des fournisseurs dont, pour cette seule raison, l'existence devient précaire, ne méritent pas le nom d'honnêtes gens. Si nous voulions tous nous mettre d'accord pour prendre au sérieux nos obligations, pour donner du travail quand cela nous est possible, pour accorder au moins notre superflu à ceux qui manquent du nécessaire, pour éviter les critiques inutiles qui entretiennent le mécontentement, pour reconnaître la bonne volonté partout où elle se trouve, à quelque degré de l'échelle sociale que ce soit, nous aurions déjà résolu bien des difficultés et, précisément parce que nous aurions fait ce qui est en notre pouvoir, nous aurions le droit d'avoir une confiance illimitée en la bonté de Dieu ».

Mme Simpson en Touraine. — Mrs Simpson, venant de Cannes, est arrivée dans la soirée de mardi au château de Cande, commune de Montbazon, près de Tours, où elle est l'hôte des propriétaires, M. et Mme Bedaux.

BON Envoyez ce bon avec votre adresse et 10 cts en timbres-poste (pour port et emballage) et vous recevrez un tube d'échantillon de Pyotersine **GRATIS**

NOM : _____

ADRESSE : _____

A envoyer à la PHARMACIE CONTINENTAL, Petit Chêne 26, Lausanne

Les élections législatives

Elus du district de Brigue

Liste conservatrice. Députés : MM. Joseph Escher, conseiller national, Brigue ; Adolphe Perrig, préfet ; Aloïs Gertschen, Naters ; Meinrad Michlig, Naters ; Dr K. von Stockalper.

Liste chrétienne-sociale. Députés : MM. Léo Guntern, Brigue et Arnold Nellen, Brigue.

Liste populaire Brigerberg. Député : M. Ignace Steiner, Ried-Brigue.

Liste jeune-conservatrice. Député : M. Pius Werner, conseiller communal à Naters.

La liste socialiste n'obtient pas le quorum.

Elus du district de Loèche

Liste des jeunes conservateurs. Députés : Mathier Oscar, Salquenen, 565 ; Dr Oriani Marcel, Loèche, 502.

Suppléants : Lorétan Ferdinand d'Adolphe, Loèche, 558 ; Pfammatter Walther, cafetier, Loèche, 558.

Liste cath. cons. populaire. Députés : Robert Julier, Loèche-les-Bains, 1185 ; Ferdinand Mathier, Salquenen, 1114 ; Othm. Mathieu, Loèche, 1173 ; Léo Meyer, Tourtemagne, 1082 ; Dr Osk. Schnyder, Brigue, 1040.

Suppléants : Vitus Bregy, Ober-Ems, 1131 ; Augustin Mathieu, Loèche, 1199 ; Albinus Marty, Guttet, 1132 ; Franz Schnyder, Bratsch, 1164 ; Joseph Marty, Loèche, 995.

Elus du district d'Hérens

Liste conservatrice. Députés : Anzevui Marius, Evolène, 1284 ; Bourdin Emile, Hérémence, 1234 ; Chabbey Emile, Ayent, 925 ; Fardel Célestin, Ayent, 1082 ; Pralong Louis, St-Martin, 1356.

Suppléants : Jollien Joseph, Ayent, 1129 ; Morard Victor, Ayent, 1080 ; Pitteloud Jean-Joseph, Agettes, 1322 ; Rong Pierre, Evolène, 1294 ; Tournier Louis, Hérémence, 1086.

Liste radicale, ouvrière et paysanne. Députés : Rudaz Edouard, Vex, 839 ; Spahr-Gaspoz Hri, Sion, 790.

Députés-suppléants : Favre Henri, St-Martin, 725 ; Dayer Joseph, de Gaspard, Hérémence, 710.

Elus du district de Martigny

M. Dellberg ayant obtenu le plus grand nombre de suffrages de la liste ouvrière et paysanne, restera probablement l'élu de ce district.

M. Maurice Roduit, de Saillon, le plus fort en voix des députés-suppléants sur la même liste, est aussi élu.

L'élection au Conseil d'Etat

Le comité du parti conservateur cantonal valaisan communique :

Le comité conservateur cantonal réuni à Sion, vu la décision de l'assemblée générale des délégués du parti conservateur du 28 février, désignant comme candidat au Conseil d'Etat M. le Dr Raymond Lorétan, vu les résultats des élections du 7 mars donnant dans le Haut-Valais un nombre important de voix à M. Charles Anthamatten, vu les ballottages et la nécessité de pourvoir à la nomination du représentant constitutionnel en Haut-Valais, en vue de permettre au corps électoral de se prononcer en toute liberté sur la proposition du comité directeur, décide de proposer pour l'élection complémentaire du 14 mars courant les deux noms de MM. Raymond Lorétan et Charles Anthamatten et de laisser au peuple le libre choix entre ces deux candidats.

Ardon. - Nécrologie.

Aujourd'hui a été ensevelie à Ardon Mme Héléna Genetti-Gaillard, épouse de M. Armand Genetti, ancien conseiller communal.

La défunte s'en va dans sa 47me année, après une longue maladie vaillamment supportée.

Nous prions la famille en deuil d'agréer ici l'expression de nos sincères condoléances.

Examens des apprentis de commerce

Les candidats aux prochains examens de fin d'apprentissage pour apprentis de banque et de commerce sont priés de s'inscrire auprès de l'Office cantonal des apprentissages jusqu'au 25 mars 1937.

Office cantonal des apprentissages.

Décisions du Conseil d'Etat

Fabrique. Plans. — Le Conseil d'Etat approuve, sous certaines réserves, les plans déposés par la société pour l'industrie chimique, usines de Monthey, concernant la construction d'un bâtiment destiné à recevoir une installation d'hydrogénation d'huiles végétales ou animales.

Entrepreneurs. — Il complète sa décision du 5 février 1937 concernant les entrepreneurs qui ont l'intention de faire des offres pour les travaux mis en soumission en 1937 et subventionnés par l'Etat ou les communes, en ce sens :

1. que la finance d'inscription de fr. 200.— doit être versée à la Caisse d'Etat au moment où la demande d'inscription sur la liste des entrepreneurs est formulée.

2. que si une association d'entrepreneurs formule des offres, elle sera considérée comme une nouvelle entreprise devant acquitter la finance d'inscription, même si les entrepreneurs qui la composent sont individuellement inscrits sur la liste des entrepreneurs.

Etat civil. Nominations. — M. l'avocat Paul Kuntschen, à Sion, est nommé officier d'état civil de l'arrondissement de Sion, et M. l'avocat Ch. Allet, au même lieu, est nommé substitut.

M. Joseph Moulin, à Leytron, est nommé officier d'état civil de l'arrondissement de Leytron, et M. Luisier Albert est nommé substitut.

Sage-femme. — Mlle Anna Coquoz, de Salvan, sage-femme diplômée de la Maternité de Fribourg, est autorisée à exercer sa profession dans le canton.

Gardes-chasse et gardes-pêche auxiliaires. — Sont nommés gardes-chasse et gardes-pêche auxiliaires :

MM. Vadi Charles, à Riddes ; Devayes Martin, à Leytron ; Lanthermoz Alfred, à Leytron ; Bessard Jean, à Saillon ; Burnier Jules, à Saxon ; Bruchez Hercule, à Fully ; Cotture Etienne, fils, à Fully ; Pont Alfred, à Charrat ; Gillioz Denis, à Saxon ; Jacquerioz Alexis, Le Borgeaud ; Giovanola Pierre, à Sembrancher ; Arlettaz Paul, à Martigny-Bourg ; Gaspoz Adrien, à Sion ; Morand Maurice, à Verbier ; Brunner Edouard, à Sierre ; Bonvin Damien, à Chippis ; Antille Raoul, à Chalais ; Studer Henri, à St-Léonard ; Tschopp Jean, à Miège ; Solioz Henri, à Grône ; Bruttin Célestin, à Grône ; Grand Antoine, à Grône ; Roh Adrien, à Granges ; Oggier Marius, à Uvrier ; Rossini Innocent, à Aproz ; Michlig Joseph, de Meinrad, à Glis.

C 85

Comment, diable ! fait Toto Pour toujours répondre aussitôt?

C'est qu'il promet le gaillard ! Oeil vif, intelligence idem. Et costaud avec ça ! Faut le voir aux agrès. Sa petite sœur est comme lui. Il est vrai que leur maman leur donne du Banago : elle s'en trouve bien récompensée.

Tiens ! Banago, il n'y a que ça ! Prends-en aussi et... tu verras !

Collectionnez les coupons Banago et Nagomaltor et les enveloppes des chocolats Nago : Miralpa, Ramalpa, etc.

BANAGO

Pt. à 250 Gr. 0.90
Pt. à 500 Gr. 1.70

NAGO OLTEN

Facilités maintenues sur le chemin de fer Martigny-Châtelard

Pour accéder aux nombreuses demandes qui lui sont parvenues, on nous informe que la Direction a décidé de **maintenir jusqu'au 30 avril, les dimanches et les jours fériés,** la circulation des trains suivants :

Train No 12, départ de Martigny à 14 h. 39 ; arrivée à Vallorcine à 16 h. 14.

Train No 17, départ de Vallorcine à 17 h. 15 ; arrivée à Martigny à 18 h. 55.

Billets du dimanche et jour férié pour le parcours Martigny-Vallorcine et retour :

par groupe d'au moins 6 participants, fr. 2.20 par participant ;

par famille d'au moins 4 personnes, fr. 2.20 par personne ;

par course individuelle, fr. 4.05.

Mouvement civique social paysan d'Entremont

Nous recevons la lettre suivante :

Bagnes, le 9 mars 1937.

A la Rédaction du RHONE, Martigny

Monsieur le Rédacteur,

Votre journal, dans ses comptes rendus au sujet des élections au Grand Conseil, considère le **Mouvement civique social paysan d'Entremont** comme une dissidence conservatrice. Ce n'est pas comme une dissidence que ce mouvement s'est présenté aux électeurs, mais comme une formation nouvelle. MM. Perraudin et Maret ont refusé de figurer sur la liste du parti conservateur d'Entremont, malgré leur élection comme candidats par l'assemblée des délégués du parti conservateur de Bagnes, pour des motifs de politique générale, non pour des raisons d'ordre local ou personnel.

Nous vous faisons tenir ci-joint un exemplaire de la déclaration adressée par les sociaux paysans d'Entremont aux électeurs. Nous vous serions obligés d'en prendre connaissance, éventuellement d'en faire connaître l'essentiel à vos lecteurs par souci d'exacte information.

Les sociaux paysans d'Entremont ont obtenu 3888 suffrages. Il n'a tenu qu'à peu que le second siège soit obtenu. L'approbation ainsi donnée par quelque 480 électeurs va au programme du mouvement et ne peut s'expliquer simplement par des considérations locales.

Les sociaux paysans ont groupé aussi des éléments de tradition libérale et des éléments socialistes non marxistes autour de ces principes : respect de la religion, respect des consciences, redressement civique, justice sociale. C'est une preuve donnée qu'un regroupement de tous les citoyens est possible par-dessus les querelles périmées des partis. Ce n'est que par ce moyen qu'on refera l'unité et la paix du pays en dehors du sabotage marxiste et de l'obstruction capitaliste.

L'assemblée générale des sociaux paysans d'Entremont devra statuer sur la question : mais nous pensons que les élus siègeront au Grand Conseil comme députés indépendants. Ils se joindront à tous les efforts utiles d'un parti quelconque comme ils protesteront quand il le faudra, sans considération de groupe ou de personne.

Nous comptons sur votre obligeance pour informer vos lecteurs au sujet de cette question et vous présentons, Monsieur le Rédacteur, l'assurance de notre considération distinguée. (Suivent 9 signatures.)

Nendaz

Résultats des élections pour le Conseil d'Etat

Nous devons rectifier les résultats parus dans notre dernier numéro en ce qui concerne cette commune, où **M. Fama** a obtenu **479 voix** et non 455 comme annoncé, ce dernier chiffre ayant été obtenu par M. de Chastonay.

M. Fama vient ainsi en tête de liste à Nendaz.

Sur la ligne de la Furka

Le trafic sur le tronçon Brigue-Oberwald de la ligne de la Furka-Oberalp, interrompu par les avalanches, a repris mercredi.

De belles cartes pour une belle œuvre

La poste apporte actuellement dans tous les ménages une pochette de 6 cartes en couleur reproduisant des tableaux de divers artistes suisses. Elles sont vendues par « Pro Infirmis » au profit des infirmes et des anormaux. Que chacun leur réserve un bon accueil !

Bons maîtres et fidèles serviteurs

Dans la liste valaisanne des bons et fidèles serviteurs comme aussi des bons patrons, nous tenons à citer le cas de M. Maurice Luisier, de Bagnes, âgé actuellement de 74 ans et au service comme domestique pendant 40 ans chez Mme Vve Malbois, conseiller à Branson (Fully).

«Ton café est toujours épatant !
Au mien, il y manque ce certain ... je ne sais quoi !»
«Pardi ! Sûrement **FRANCK-AROME !**»

Sierre. - Concert de la « Gérondine ».

Dimanche 14 mars, à 20 h. 45, au Casino de Sierre, la « Gérondine » donnera son concert annuel sous la direction du réputé M. Nicolas Don.

Un programme judicieusement conçu et fort intéressant donnera certainement satisfaction à tous les auditeurs qui ne manqueront pas de venir nombreux applaudir et encourager cette sympathique société.

Grand match de reines à Conthey

Le Syndicat de Conthey-Bourg organise pour le mois d'avril un grand match de reines, au Pont-de-la-Morge, près de la grand'route.

Toutes les principales reines des districts de Conthey, Sion et Hérens y participeront. Avis aux amateurs ! Le Comité.

Toujours les accidents de mine

Un grave accident est survenu à la carrière d'ardoises à Thermen (Haut-Valais) ; 2 ouvriers préparaient des coups de mine, lorsqu'une explosion se produisit avant le temps prévu et l'un d'eux, M. Franz Netten, 27 ans, fut fortement blessé à la tête et aux mains.

Un enfant tué par une auto à Vevey

Mardi, un petit garçon, âgé de 2 ans, échappant soudainement à la surveillance de son père, traversa le trottoir et s'arrêta au milieu de l'avenue de Plan, à Vevey. A ce moment précis arrivait de Lausanne un énorme camion avec remorque chargés de briques. L'enfant fut atteint à la tête par le pneu avant gauche du lourd véhicule et projeté sur la chaussée, tué sur le coup. Le pauvre petit être gisait dans une mare de sang. On se représente la douleur des parents qui avaient ce seul fils.

Chronique sédunoise

Décision du Conseil communal de Sion
du 9 mars 1937

PELLE MECANIQUE. — Le Conseil municipal de Sion,

Constatant qu'une pelle mécanique est employée sur la place du Midi, Chantier « Les Rochers »,

Vu le chômage qui sévit à Sion,

Basé sur les démarches déjà entreprises hier par le Bureau municipal, démarches qui sont approuvées par le Conseil,

En complément de l'autorisation de bâtir concernant la construction Bruchez-Métry, autorisation accordée le 19 février 1937,

décide :

1. d'interdire l'emploi de la pelle mécanique utilisée pour les fouilles de la dite construction. Cette décision est immédiatement exécutoire.

2. de repousser la menace de séquestre de la pelle mécanique, faite par la F. O. B. V., menace qui est illégale et inadmissible.

Le Conseil s'étonne de plus que cette menace soit formulée après que la lettre du 8 mars 1937 adressée à MM. Bruchez et Métry ait été communiquée à leur représentant et alors que la F. O. B. B. avait connaissance de l'intervention spontanée et préalable de l'autorité communale et de la convocation d'urgence du Conseil pour prononcer l'interdiction.

En ce qui concerne la pétition adressée au Conseil d'Etat par quelques citoyens demandant que le Gouvernement cantonal réglemente l'emploi de la pelle mécanique dans le canton, le Conseil municipal estime que l'intervention de l'autorité cantonale est indiquée dans ce domaine. Il y aurait lieu toutefois d'entendre également les organisations professionnelles sur la question.

Election au Conseil d'Etat

L'élection de dimanche prochain aura lieu pour la commune de Sion à la grande salle de l'Hôtel de Ville.

Le scrutin sera ouvert :

Samedi le 13 mars, de 17 à 19 h.

Dimanche le 14 mars, de 10 h. à 13 h.

Collège scientifique mixte de Bex

Par les temps difficiles que nous traversons, au sein de cette terrible crise qui nous étreint et dont on ne voit pas la fin, il devient de plus en plus compliqué de choisir une profession pour nos enfants. L'offre ne correspondant plus — et de bien loin — à la demande, des dizaines, parfois même des centaines de candidats, se présentant pour le même emploi, la préférence sera tout naturellement donnée à celui qui a reçu la meilleure préparation. Or cette préparation, où se fait-elle sinon à l'école ? Ce n'est pas nécessairement l'élève qui aura emmagasiné le plus de connaissances qui réussira le mieux dans la vie, mais celui qui aura appris à raisonner, à chercher le pourquoi des faits et des choses. C'est précisément le but que se proposent nos Collèges. Tous ceux qui ont à s'occuper de la formation des apprentis reconnaissent que si les élèves secondaires paraissent tout d'abord moins bien préparés au point de vue pratique que leurs camarades primaires, leur meilleure compréhension des choses et leur habitude du raisonnement en font, à tous points de vue, de meilleurs apprentis.

Parents, n'hésitez pas à faire les sacrifices nécessaires, bien modestes d'ailleurs, pour faire profiter vos enfants des bienfaits de l'enseignement secondaire. Le Collège Scientifique de Bex, à proximité immédiate, vous offre tous ces avantages. Le directeur vous donnera tous les renseignements utiles.

(Voir aux annonces.)

CATAPLASME SINAPISÉ TOUJOURS PRÊT
Soulage rapidement rhumes, points de côté douleurs
AUTOPLASME VAILLANT
Pharmacies et drogueries. La pochette 50 ct. La boîte de 6 pièc. fr. 3.-. Echantillon gratuit
MAISON VINCI, Genève-Acacias

„Winterthur-Vie" - Paul HUGON
Agent général Martigny-Croix

7930
Vous aussi chaque année
purgez votre
Sang, rétablissez le bon fonctionnement de votre
Foie et de vos
Reins - Nettoyez vos
Intestins
Demandez chez votre pharmacien
La SALSEPAREILLE MODÉLIA
de vieille renommée, qui vous aidera vous aussi.
Pharmacie Centrale, Genève
MADLENER-GAVIN

Pour une **RELIURE** *adressez-vous à*
J. Suter-Savioz, Planta-Sion

Transports
Pour tous vos transports, adressez-vous à la Maison Tél. 62.312
Felley Frères - Saxon

LES BILLETS
DE LA LOTERIE DE MONTHEY
SONT EN VENTE A L'IMPRIMERIE
PILLET jusqu'à demain samedi à 18 heures. *Billets entiers seulement*

MARTIGNY

Conférence

Sous les auspices du Groupe d'Etudes psychologiques, une conférence sera donnée lundi soir 15 crt. à 20 h. 15 au 2me étage de l'Hôtel de Ville, par Mlle Dupraz. Le sujet traité sera : **« La peur chez l'enfant ».** Nul doute que ce sujet attirera de nombreux auditeurs, en particulier les pères et mères de famille, que nous invitons tout spécialement.

Service médico-pédagogique.

C. A. S. - Organisation de Jeunesse (O. J.)

Les membres sont convoqués chez Kluser **ce soir vendredi** 12 mars, à 20 h. 30.

Course mensuelle au Col de Balme.

Pharmacies

Pharmacie de service du 13 au 18 mars : Closuit.

Harmonie municipale

Nous rappelons la répétition générale, **ce soir à 20 h. 30.** Tous aux pupitres pour le maintien du bon renom musical de Martigny.

Du soleil, du sang, de l'amour au Ciné Royal

Tout le soleil de l'Espagne, ses danses et, pour reprendre le titre d'un célèbre livre français de Maurice Barrès : « du sang, de la volupté, de la mort » se retrouvent dans **« AUX JARDINS DE MURCIE », un** grand film français réalisé sur les lieux mêmes où se déroule le célèbre drame de Feliu y Codina.

Juanita Monténégro, Vital, Hubert Prélier sont en tête de la distribution.

Vital a déjà un passé enviable : Dans « La Séparation des Races », qui fut un succès mondial, il fit une brillante rentrée aux côtés de Dita Parlo.

Ce film, entièrement tourné en Espagne, passe au Royal cette semaine.

Fernand Gravey dans « Le Grand Refrain »

« Le Grand Refrain » est une comédie musicale brillante, variée, pleine de charme et d'esprit, que souligne agréablement l'exquise musique de W. R. Heymann. **Fernand Gravey** mène le jeu avec sa gaîté, son entrain, sa sensibilité et il est inimitable d'allant et de simplicité. Il est entouré de la grande fantaisiste **Jeanne Aubert,** de l'adorable **Jacqueline Francell,** le truculent **Alerme** et **Signoret,** un des interprètes les plus classiques de l'écran.

« Le Grand Refrain », film attrayant à très belle mise en scène, mélodieux et nuancé, est un spectacle qui plaira beaucoup.

Ne le manquez pas.

La semaine prochaine, pour les fêtes de St-Joseph, les deux cinémas de Martigny présenteront les deux films qui ont battu tous les records en 1936 : **« Les révoltés du Bounty, le successeur de Ben-Hur »** (Etoile), et l'opérette **« Rose-Marie »,** avec Jeannette Macdonald, l'actrice qui obtient tant de succès dans la **« Veuve Joyeuse »** (Royal).

Club d'échecs

Ce soir vendredi, à 20 h. 30, **Assemblée générale** chez Kluser. Les personnes des deux sexes qui désirent en faire partie seront les bienvenues.

Au Casino Etoile : Unique conférence de Michel Perez, qui échappa au désastre de l'expédition du Dr Charcot

Mercredi prochain, 17 mars, à 20 h. ½, au Cinéma Etoile, à Martigny, l'explorateur **Michel Perez,** qui échappa au destin du « Pourquoi-Pas ? » aura le plaisir de parler de sa dernière expédition et présentera son film inédit **« La Traversée du Groenland 1936 ».** 1000 km. en skis et traîneaux à chiens.

Martigny-Combe

Election d'un nouveau juge

En remplacement de M. Amédée Saudan, appelé à la présidence de la commune en décembre dernier, le corps électoral de Martigny-Combe a élu à la quasi-unanimité nouveau juge : M. Paul Hugon, agent général, à Martigny-Croix.

Chambres fédérales

Mardi matin, le **Conseil national** a poursuivi son débat introductif sur le projet de **désendettement des entreprises agricoles.** Après M. Stähli, agrarien bernois, qui s'est prononcé contre tout renvoi en raison de l'urgence d'apporter un allègement efficace aux paysans suisses, M. Paschoud, radical vaudois, s'est également prononcé pour l'entrée en matière.

M. Meili, agrarien thurgovien, a combattu les propositions de renvoi et M. Dellberg, socialiste valaisan, a montré que le désendettement est surtout nécessaire pour les petits propriétaires des régions montagneuses. Il a donc engagé l'assemblée à voter l'ensemble du projet. M. Muller, jeune paysan bernois, s'est prononcé dans le même sens. En votant le projet, on réparera les injustices dues à la politique agricole de ces dernières années.

Là-dessus, la clôture du débat a été décidée par 99 voix contre 2. A l'appel nominal, la motion d'ordre de M. Studer a été repoussée par 111 voix contre 36. A l'appel nominal également, l'entrée en matière sans réserve a été votée par 107 voix contre 47.

* * *

Le **Conseil des Etats,** après avoir accordé la garantie fédérale à la Constitution de Schwytz, a pris acte de l'aboutissement de l'initiative populaire, munie de 56.000 signatures, qui préconise le contrôle de l'industrie privée des armements.

Examinant ensuite le rapport gouvernemental sur les mesures prises pour empêcher le renchérissement de la vie, le Conseil a repoussé, par 18 voix contre 6, une proposition de M. Wenk, socialiste bâlois, tendant à limiter aux conflits s'étendant à plusieurs cantons le droit pour le Conseil fédéral d'arbitrer les conflits de salaires.

En fin de séance, le président a annoncé que le Conseil n'aborderait pas avant juin l'examen du rapport complémentaire du Conseil fédéral sur le budget.

Groupement touristique suisse du Mont-Blanc

On se souvient qu'un groupement, tendant à favoriser le tourisme dans la région du Mont-Blanc, s'est constitué dernièrement à Martigny.

Un comité provisoire avait été formé lequel s'est activement occupé de ce projet. Ce comité s'est rendu à St-Gervais (France) en vue de prendre contact avec les autorités de notre pays voisin et donner un nouvel essor aux relations entre les deux pays. D'autre part, des pourparlers sont en cours dans le même sens avec un groupement italien similaire de la région d'Aoste-Courmayeur.

Or, pour donner suite à cette initiative, a eu lieu dans l'après-midi d'hier jeudi, à l'Hôtel Kluser, à Martigny, une nouvelle réunion à laquelle participaient les délégués des sociétés de développement de la région suisse composant la périphérie du Mont-Blanc, savoir les représentants des Vallées du Trient et de l'Entremont.

Présidée par M. Jos. Kluser, cette assemblée fut également honorée de la présence de M. le Dr Liais de la Chambre française de commerce de Lausanne, de M. Budry, de l'Office national suisse du Tourisme, du Colonel Morand, président de Martigny-Ville, etc. Me Victor Dupuis, secrétaire du comité provisoire du Groupement touristique du Mont-Blanc donna connaissance des démarches entreprises à ce jour et insista sur la nécessité de poursuivre l'œuvre commencée, ceci dans l'intérêt général de l'industrie hôtelière de toute la région du Bas-Valais.

Il fut vivement appuyé par M. R. Kluser, lequel, après avoir salué et remercié les personnes présentes et remercié spécialement les autorités précédemment nommées, insista pour qu'on fasse quelque chose chez nous pour ranimer notre industrie hôtelière et attirer ainsi toujours plus de monde dans notre pays. Ce sera, de ce fait, opérer non seulement dans l'intérêt de nos hôteliers du Bas-Valais, mais de tout le canton en général, déclara M. Kluser.

Successivement, MM. Revaz, au nom de la commune et de la Société de développement de Salvan, M. Morand, au nom de la Ville de Martigny, Fellay pour Fionnay, Jean Coquoz pour Vernayaz, Périllard, au nom du Martigny-Orsières, Chappex pour Finhaut, etc., donnèrent leur avis sur le projet, avis qui peut être considéré comme un accord unanime sur la question de principe quant à la nécessité d'une action de cohésion de toutes les régions intéressées.

M. Budry insista pour que l'on agisse le plus vite possible afin de pouvoir déjà profiter cette année de la belle reprise touristique qui s'annonce.

M. le Dr Liais, à son tour, au nom de l'organe qu'il représente, exprima tout son plaisir de collaborer à la réussite du projet à l'égard duquel il transmit en termes heureux toutes les sympathies de nos chers voisins les Français. Sur l'afflux de touristes annoncés en Europe pour cette année, M. Liais serait particulièrement heureux que le Valais ait sa large part.

M. le Dr Darbellay, secrétaire de la Chambre valaisanne de commerce et au nom de l'Association hôtelière du Valais, salua aussi l'initiative entreprise et releva le fait qu'en France, en particulier dans la région de Chamonix, des efforts formidables sont faits pour attirer et maintenir les étrangers.

Acet égard, M. R. Kluser tint une fois de plus à souligner le travail méritoire réalisé par M. Cyr. Sauthier, directeur du Martigny-Châtelard pour étendre et favoriser la reprise d'antan avec la région de Chamonix.

Après un échange de vues touchant le projet de statuts du futur groupement, M. Dupuis leva la séance en invitant les participants à une visite des catacombes Orsat où une aimable collation leur était réservée.

Enrhumé prenez **ASPIRINE** A117 BAYER Fr. 1.75 les 20 comprimés.

Les bandits mexicains

200 bandits armés ont envahi un hameau dans l'Etat de Guanajuata. Ils ont incendié les maisons et assassiné 18 paysans.

COURTES NOUVELLES

La 385me exécution ! — Le bourreau de France, M. Deibler, a procédé, à Limoges, à sa 385me exécution. (Que de raccourcis !)

Des vacances pour 10 millions d'Anglais. — Le gouvernement anglais formera un comité qui doit examiner la question des congés payés pour toutes les catégories d'employés. Il est probable que dix millions de travailleurs anglais obtiendront des vacances payées. Les pourparlers se poursuivent entre les ministères intéressés et les Trade Unions.

Importantes décisions en France. — Le Conseil des ministres a décidé de rétablir la libre circulation de l'or en France ainsi que l'émission d'un emprunt dit de la Défense nationale, à l'instar de celui qui s'est pratiqué dernièrement en Suisse. Aura-t-il le même succès que le nôtre ?

Les parents et alliés de Mademoiselle Amélie CLARET remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur grand deuil.

Office des Faillites de St-Maurice - Ouverture de faillite

Liquidation sommaire

Failli : Riquen Francis de François, négt., Martigny. Date de l'ouverture de la faillite : 26 février 1937. Délai pour les productions : 26 mars 1937. Cette faillite sera liquidée en la forme sommaire, à moins qu'un créancier ne demande avant la distribution des deniers que la liquidation ait lieu en la forme ordinaire et ne fasse l'avance des frais ; (art. 231 L. P.)

Les créanciers qui ont produit auprès du commissaire au sursis sont dispensés de le faire à nouveau.

Les frais de la liquidation seront pris en remboursement sur les créanciers avec l'acte de défaut de biens.

St-Maurice, le 4 mars 1937.

Pour l'Office des Faillites de Martigny, récusé :
L'Office des Faillites de St-Maurice :
Osw. MOTTET

BONNE à tout faire est demandée pour ménage soigné. S'adr. sous R 1371 au journal.

Pour Pâques
Faites faire vos vitrines, affiches et étiquettes par
Marcel Girard
Décorateur • Etalagiste

MESDAMES MESDEMOISELLES **Pour Pâques**
A l'occasion de l'ouverture de mon nouveau Salon de Coiffure pr Dames, dès lundi 15 mars au lundi 30 mars :
Grande Quinzaine de la
Permanente-réclame
soit : coupe, shampooing, permanente, bouclettes, mise en plis, **au prix unique de fr. 15.—**
En plus, à titre gracieux, à chaque permanente il sera remis un bon-surprise.
Tout compris Fr. 15.—
Travail soigné. Se recommande : **Francis REVAZ**
Salon de Coiffure pr Dames et Messieurs, Martigny
Près de la Gendarmerie Téléphone 61.434

On dansera
chez Marcelin, Café de la Poste, à Ravoire, dimanche 14 mars 1937
Vins de premier choix

La semaine prochaine au **Ciné Etoile** à Martigny. 2 matinées : vendredi 19 (St-Joseph) et dimanche 21
Les Révoltés du Bounty Le successeur de Ben-Hur

La semaine prochaine au **Ciné Royal** à Martigny. Une seule mat. dimanche 21 mars. (St-Joseph 19 mars à 14 h. Assemblée de la Sté de Consom.) L'opérette **Rose-Marie**

Les affaires **A vendre** à **Martigny-Bourg** bâtiment d'habitation avec magasin **Epicerie Boulangerie, Pâtisserie.** Prix modérés. Pour visiter et traiter : **Adrien Darbellay,** Agent d'affaires, Martigny.

A LOUER à RAVOIRE, sur Martigny
Café - Boulangerie - Pension
Café, salle annexe, magasin pour boulangerie, 8 chambres à disposition pour pension, jardin, panorama magnifique.
Tous renseignements complémentaires sont fournis par
Adrien Darbellay - Agent d'affaires - Martigny

En ce moment, nombreux **appartements** à LOUER, prix très modérés, toutes grandeurs, 2-3-4-5 pièces. Plusieurs magasins (Place centr., av. de la gare). Dépôts divers. Consultez sans frais la liste à l'Agence immobilière Adrien Darbellay

Vente aux enchères
L'Hoirie Jules FAVRE, maréchal, vendra par voie d'enchères, à l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Martigny-Bourg, **lundi 15 mars 1937**, à 15 h., les immeubles ci-après :
une maison d'habitation avec granges et écuries, jardin, places ;
un pré au Courvieux.
Les conditions seront lues à l'ouverture des enchères. Pour visiter, s'adresser à *Edouard PIERROZ*, avenue du Simplon, Martigny-Ville.

Nouvel arrivage :
Env. **300** pièces de
fromage
de montagne, doux maigre et ¼ gras env. 4 kg. par pièce
1 pièce par kg. **1.80**
Envoi de 15 kg. fr. **1.70**
Jos. WOLF, Coire - Tél. 6.36

Pour toutes vos cultures employez le
Guano de poisson
français. Le plus puissant engrais organique. Demandez prix et prospectus à Alfred Dondainaz, représentant, Charrat

Mariez-vous
selon vos goûts
Discrétion absolue. Faire offre à case postale 20663 Martigny-Ville

Jeune agriculteur
marié, cherche place comme charretier ou 1er domestique dans domaine bien tenu en Valais. Désire également occupation pour sa femme. Parle français et allem. Offres avec indication du salaire à Alb. Krähenbühl, Les Hauts-Geneveys, Neuchâtel.

A vendre
pour cause de départ
mobilier moderne
à l'état de neuf, vaisselle, etc., en bloc ou en détail. S'adres. Maison ACTIS à Martigny-Bourg.

Hôtel à vendre
Bas-Valais, dans jolie station avec café-restaurant. Bel emplac. 50 lits. Prix très avant. Grande facilité de paiement. Aff. assur. à preneur sérieux. Offres par écrit sous chiffre P 1774 S, Publicitas, Sion.

Occasion
Moto-faucheuse Rapid.
Vve Boson Alfred
Fully

Jeune Fille
de la campagne, sérieuse, sachant tous travaux de ménage et pouvant s'en occuper seule, cherchée par famille d'employés, 2 enfants. Un peu d'aide au jardin. Occasion d'apprendre l'allem. Envoyer offres, photo et certificats à Hans Studer, Vereinweg 6, Berne.

Que faire
lorsque vous désirez vendre d'occasion un meuble ou un objet quelconque, louer un appartement ou un local, demander ou offrir un emploi, aviser le public d'une absence ?
Insérez une petite annonce dans le journal populaire
Le Rhône

A louer pour date à convenir
GARAGE
PRIVÉ (pour 1 auto) chez J. Zurcher-Barbero, Martigny-Ville.

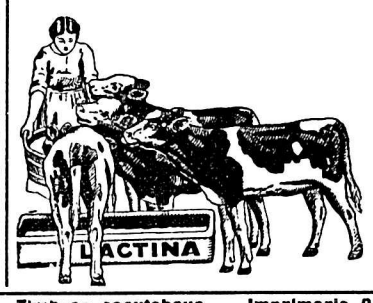
Martigny
Jeune femme
pouvant coucher chez elle, cherche place de bonne à tout faire ou pour faire le ménage S'adr. au journal sous R 1368

Vigne
à vendre, contenance 1 mesure, située aux Comballes, territoire de Martigny-Combe. S'adr. à Pierre-Marie Morand, Martigny-Bourg.

On cherche un jeune
domestique
de campagne. Entrée de suite. - S'adresser sous chiffre R1370 au bureau du journal.

Imprimerie J. PILLET

Banque Maurice Troillet
MARTIGNY avec Agence à **BAGNES**
Comptes courants à vue 2¼%
Livrets d'épargne et de dépôt 3½%
Dépôts à partir de 6 mois, jusqu'à **4¼%**
Toutes opérations de banque, de bourse et de change
Renseignements financiers



La clef du succès depuis 50 ans **dans l'élevage du jeune bétail,** c'est la **LACTINA SUISSE PANCHAUD, Marque „Ancre"**
La Lactina donne un développement magnifique grâce à sa composition scientifique.
La Lactina est le plus riche des succédanés du lait en protéine et en graisse.
La Lactina assure une économie prouvée de 60 % et garantit un succès complet.
Demandez un échantillon gratuit à la
LACTINA SUISSE PANCHAUD S. A., Vevey

Timbres caoutchouc - Imprimerie Commerciale, Martigny

OVICOLA

En vente chez tous les négociants, en sacs de 10 kg. toile à linge gratuite, à 3 fr. 50 le sac
L'OVICOLA contient tous les éléments nécessaires à la formation de l'œuf. La poule, même en captivité, nourrie avec l'OVICOLA, pond davantage que celle en liberté à qui l'OVICOLA n'est pas servi

Madame ! *Savez-vous que nous métamorphosons par teinture extra fine :*
Toutes robes du soir ou autres
Nettoyage soigné au „TRI" des complets, imperméables, chapeaux. **Imperméabilisation**
NOIR-DEUILS très rapides
Teinturerie Rochat S. A.
Av. de la Harpe, 24-26, **Lausanne**
Spécialiste pour :
Tapis - Edredons - Tentures - Rideaux

Le Trotteur

à la mode
Modèle élégant et durable

en chevreau noir **15.-**
brun ou bleu **16.80**

Chaussures
Modernes
MARTIGNY Place Centrale

Fromage Tilsit

3/4 gras, vieux, légèrement endommagé. Pièces d'env. 4 kg., le kilo fr 2.10. Par 15 kg., fr 2.—
Jos. WOLF, Coire - Tél. 6.36

Poulettes

A vendre poulettes prêtes à pondre, à fr. **5.50** pce.
Rabais par quantité.
PARC AVICOLE - Sion

Sanitäts-
u.
Gummiwaren
F. KAUFMANN, ZURICH
Kasernenstr. 11 Tel. 32.274
Preisliste diskret

Tuteurs

A vendre beaux tuteurs imprégnés
Prix selon grandeur
DESLARZES, VERNAY & Cie
SION

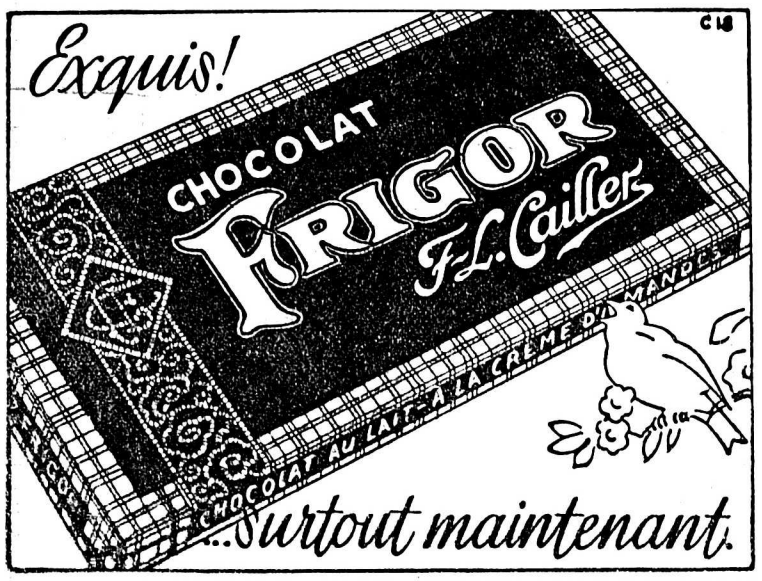
Le café du jubilé

à titre d'attention spéciale pour le jubilé, encore sans augmentation de prix

250 gr. Fr. 1.—
500 gr. Fr. 2.—

Chaque 11ème paquet est gratuit

Usego
BON ET BON MARCHÉ
449 b



CAISSE D'ÉPARGNE

DE LA FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS DU VALAIS

Caisse Centrale : **SAXON**

Etablissement fondé en 1876. Membre de l'Union Suisse de Banques Régionales. Contrôle officiel permanent. La Banque ne fait pas de placement en dehors du canton

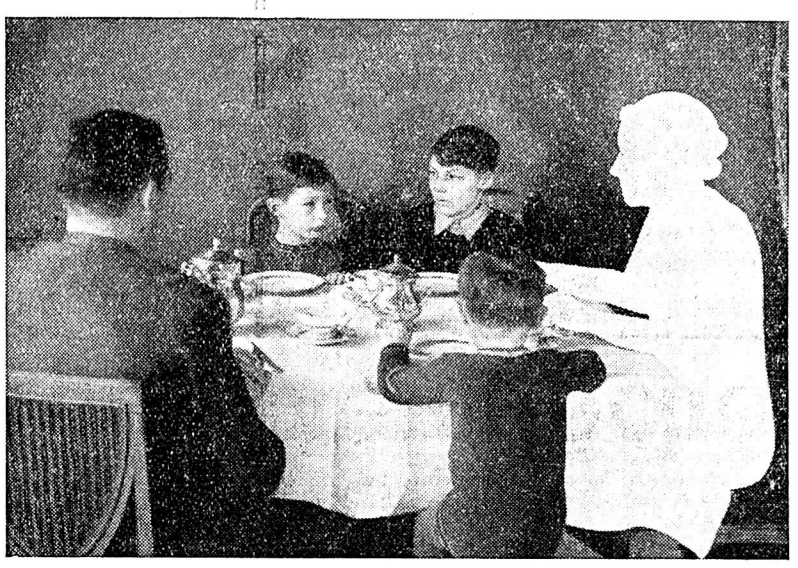
Prêts hypothécaires et sous toutes autres formes aux meilleures conditions

Caisses-correspondantes à : Sierre, Sion Vex, Nendaz, Ardon, Chamoson, Riddes, Fully, Martigny, Sembrancher Orsières, Bagnes, Vollèges, Vernayaz, Salvan, Collonges, St-Maurice, Monthey, Vouvry.

Salon de l'Automobile

GENÈVE Palais des Expositions
12 - 21 Mars 1937

Retour gratuit dans les 6 jours
au plus tôt le 12 et au plus tard le 23 mars
pour billets C. F. F. émis du 10 au 21 mars.
Timbrage obligatoire au Salon



La place vide....

Un léger refroidissement!

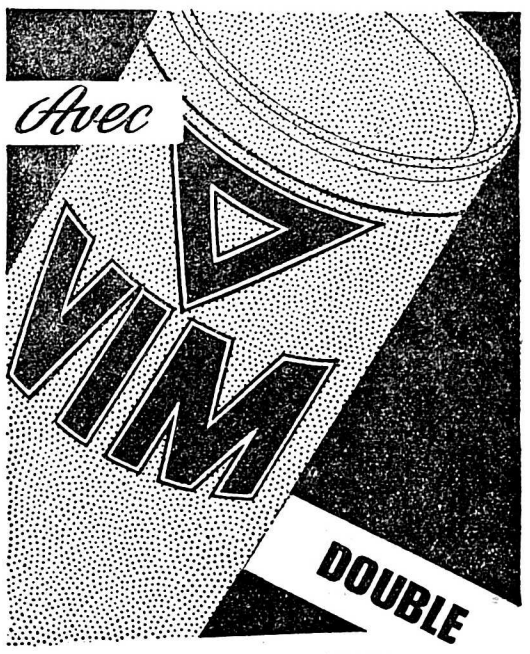
Formitrol l'aurait empêché!

F15

Formitrol désinfecte les voies respiratoires et prévient les maladies infectieuses de l'hiver.

En vente dans les pharmacies. Le tube à 30 pastilles fr. 1.50.
DR A. WANDER S.A., BERNE

Avec



DOUBLE EFFICACITE, TRAVAIL REDUIT DE MOITIE!

COLLECTIONNEZ LES PRECIEUX COUPONS SUNLIGHT!

V 106—099 SF Savonnerie Sunlight Olten-Fondée en 1898

Il est à prévoir que

le bétail restera cher

aussi, élevez beaucoup, surtout que maintenant vous pouvez le faire à bon marché avec le

Lactusa

produit qui donne les **meilleurs résultats** *pour l'élevage des veaux et porcelets.*

● *En vente dans tous les magasins sans augmentation de prix sur l'année dernière, soit :*

Le sac de **5** kg., fr. **3.-** Le sac de **20** kg., fr. **9.-**
„ **10** „ **5.-** „ **50** „ **19.-**

Fabrique des **Comprimés Lactus, Sion**

Tapis d'Orient

KIEGER & MARSENS
4 Av. du Théâtre, LAUSANNE. (Escaliers du Ciné Capitole)
Maison suisse-française spécialisée

A vendre un

verrat

bon reproducteur, grosse race, 11 tours. S'adr. Mme Léonie Favre-Thurre Chamoson

---

UN MANTEAU ÉLÉGANT
UNE ROBE SEYANTE
UNE JUPE CHIC
UNE BLOUSE RAVISSANTE

CHEZ

Ducrey Frères

MARTIGNY

Vous serez étonnées Mesdames, du choix que nous vous offrons

Un aperçu de nos prix

Robes jersey laine, manches courtes ou long.	à partir de fr.		**25.—**
Robes jersey laine, 2 pièces	»	»	**35.—**
Robes en soie, toutes teintes	»	»	**15.—**
Jupes-culottes	»	»	**8.50**
Jupes sport	»	»	**7.50**
Costumes tailleur, en lainage nouveau	»	»	**36.—**
Paletot mode, en lainage	»	»	**32.—**
Ravissantes **blouses** crêpe de Chine, m. courtes	»	»	**3.90**
Blouses en crêpe satin, manches longues	»	»	**10.50**
Blouses en crêpe de Chine	»	»	**6.—**
Manteaux mi-saison	»	»	**15.—**

A notre rayon de BAS, superbe bas soie art. avec ou sans baguette, très bonne qualité, seulement fr. **1.95** Bas fil et soie, extra solide fr. **1.50**

Timbres escompte 5 %

ENGRAIS

Engrais Lonza
Engrais pour vignes
Engrais complet
Sel de potasse

Deslarzes, Vernay & Cie, Sion
(Maison contrôlée)

Les semences

VITA

Qualité Quantité

donnent les meilleurs résultats connus
En vente dans toutes les localités

Dépositaires :
Deslarzes, Vernay & Cie, Sion

Belles poussines

Rhodes, Sussex, Leghorn, Faverolles, acclimatées en montagne

1 mois Fr. **2.—**
2 » » **2.50**
3 » » **3.80**
4 » » **5.—**

Parc Avicole, Orsières
TROILLET FRÈRES

Jusqu'à épuisement !

Graisse	Qualité A	B
Bidon 5 kg.	9.—	10.50
» 10 kg.	17.50	20.—

Seulement bonne qualité.
Prix spéciaux par 20 kg
Jos. WOLF, Coire - Tél. 6.36

Occasions

Banque et **buffet** de magasin vitré.

Lapins
argentés de Champagne, pour élevage - Bas prix.
Germanier Battoir
Martigny-Bourg

A VENDRE
à
MARTIGNY-BOURG

Bâtiment de campagne

nouvellement mis à neuf, avec confort, bien situé, ensoleille, 2 appartements, fr. 26.000.—.
A. Vouilloz, notaire

+ Gratis +

j'envoie mon prospectus pour articles hygiéniques et sanitaires. Ajouter 30 ct pour frais d'expédition **A. Blimpage** (articles sanitaires). Case 430, Rive, **Genève.**

Pour votre

PUBLICITÉ

ne dépensez pas votre argent pour toutes sortes de réclames, mais

confiez-la au JOURNAL

qui passe toutes les semaines devant des **milliers** *de lecteurs*
Concentrez votre publicité sur ce journal si vous voulez obtenir un résultat.

Les Conserves **STALDEN** sont délicieuses

Collège scientifique mixte de Bex

Enseignement scientifique secondaire complet
Latin **4 classes**

Age minimum pour l'entrée en 4me classe : 11 ans
Renseignements et inscriptions auprès du directeur

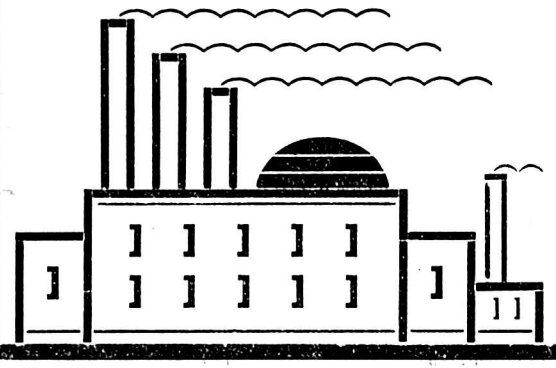
Examens d'admission : lundi 26 avril, à 7 heures
Rentrée des classes : lundi 26 avril, à 13 heures

A vendre bâtiment

comprenant **café** et **appartements,** à Martigny-Bourg. S'adr. à M. l'avocat Henri Couchepin, à Martigny-Ville.

Horlogerie en qualité soignée

Si vous avez besoin d'une bonne montre, vous serez toujours satisfait en faisant votre achat chez
Ed. Matthey-Grau • Bienne
Rue du Jura 31.
On s'occupe aussi de rhabillage !



L'INDUSTRIE VALAISANNE

Menuiserie mécanique • Fabrique de chalets

P. Morisod
VERNAYAZ

- Exécution soignée de
- travaux aux meilleu-
- res conditions. Plans
- et devis sur demande
- Bonnes références

FABRIQUE DE TUYAUX DE CIMENT

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Les Hoirs d'Ernest Gay, Martigny

Dépôts à Loèche-Souste et Brigue

Fabrique de Meubles

Reichenbach Frères & Cie, Sion

L'UNE DES PLUS IMPORTANTES DE LA SUISSE ROMANDE

MOBILIERS

simples et luxueux, d'une construction parfaite et à des prix défiant toute concurrence

Nouvelles créations — *Travail de qualité*

La Maison accepterait en échange de meubles (literie, etc.) des bois en grume (noyer, peuplier, poirier, cerisier) soit tous bois durs)

Magasin d'exposition : Avenue de la Gare, Sion. Dépôts à Monthey, Léon Torrent, et Aigle

Services Industriels
DE LA COMMUNE DE SION

Eau - Gaz - Electricité - Appareillage

Les Services Industriels se chargent d'exécuter les installations de toute nature et font toutes fournitures pour Lustrerie, Moteurs, Appareils à eau chaude, Frigorifiques, etc.

Coke de Gaz

Coke de 1re qualité, dur, homogène, anhydre,
de pouvoir calorifique équivalent à celui des cokes de la Ruhr.
Conditions avantageuses

Chic, ton nouveau complet !!!

Nouveau complet ? Penses-tu. C'est celui de l'an dernier, seulement il sort de la

Teinturerie Valaisanne

Jacquod Frères, Sion, Gd-Pont, Tél. 2.25

où il a été nettoyé et teint par des Teinturiers-Spécialistes

Moulin agricole
SION

Maiserie avec installations modernes

Fabrication *d'aliments pour volailles, veaux et porcelets*

NOS REPORTAGES

La fabrique de chalets P. Morisod, à Vernayaz

Menuiserie mécanique

Un spécialiste dans la construction de chalets

En Valais, pays essentiellement agricole et montagnard, le chalet a sa part prédominante dans l'industrie du bâtiment. Que ce soit en plaine ou dans nos vallées reculées, partout le chalet est roi.

Il ne faut plus croire que chalet signifie nécessairement inconfort et insécurité. Loin de là. De nos jours, l'aménagement de certains types de chalets ne laisse rien à envier à certains palaces ou hôtels dans les villes.

Or, puisque nous avons à traiter dans ce reportage de cette question de construction de chalets, nous nous ferons ici un réel plaisir de recommander un de nos compatriotes, spécialiste dans cette branche.

Nous parlerons donc brièvement aujourd'hui de la **Fabrique de chalets P. Morisod, à Vernayaz.**

Le chef de la Maison, M. Paul Morisod, originaire de Vérossaz, vint à Vernayaz en 1910. Il y commença son apprentissage de menuisier chez M. Wœffray, auprès duquel il travailla pendant 12 ans, soit jusqu'en 1922, après s'être vu confier durant 6 ans la charge de contremaître de la Maison.

S'étant ensuite associé avec son beau-frère M. Alfred Bochatay à Champéry, ces deux artisans s'adjoignirent à leurs travaux de menuiserie-ébénisterie, la construction de chalets, dans laquelle ils se spécialisèrent, en effectuant des travaux qui font la réclame de la Maison beaucoup mieux que des articles de journaux.

C'est ainsi que l'entreprise Morisod et Bochatay se fit connaître fort avantageusement dans tout le canton.

Nous ne citerons à ce sujet, comme une de ses meilleures références, que le fait qu'elle s'est vu adjuger la grosse part de l'entreprise de la reconstruction du village de Torgon en 1930-1931.

Indépendamment de l'Hôtel de Torgon, le principal édifice du nouveau village, MM. Morisod et Bochatay ont, en effet, construit une douzaine de bâtiments et chalets de ce village de montagne.

A noter aussi que c'est la même entreprise qui a construit le superbe Pavillon des Sports ainsi que les cabines de la Piscine de natation de Champéry.

Par suite de circonstances spéciales, M. Morisod a repris seul le commerce organisé en association avec son beau-frère. Secondé de plusieurs ouvriers qualifiés, il continue donc de travailler dans cette branche.

Ces années passées, d'importantes constructions de chalets lui furent confiées, et nous mentionnerons encore notamment, à son actif, les travaux suivants : construction d'un chalet à la Forclaz pour M. Aloïs Gillioz, à Martigny-Bourg ; la cabane du Ski-Club de Champéry à Planachaux, la cabane du Club alpin de Suzanfe ; cette dernière construction fut particulièrement ardue en raison de la difficulté qu'a provoqué le transport des bois et matériaux à cette altitude.

M. Morisod s'est vu également confier d'autres constructions dans le canton, ce qui prouve que son travail donne toute satisfaction et qu'il sait rester dans les justes prix.

Construisons le charmant chalet suisse

Notre compatriote s'est spécialement voué à la construction du type de chalet dit « chalet suisse », au cachet si charmant, comme on en voit beaucoup dans le Val d'Illiez, de Monthey à Champéry notamment.

Toutefois, M. Morisod est également à même de fournir tous genres de constructions de chalets, cela au gré de l'architecte ou du propriétaire.

C'est ainsi qu'il nous a chargé de dire ici qu'il accepte avec plaisir l'étude de n'importe quel devis et qu'il se fait même un plaisir et un soin tout particulier d'apporter à l'édifice demandé toutes les variantes ou marques caractéristiques désirées.

Chalets de luxe, chalets plus sobres tout en étant cependant des plus confortables, chalets avec chauffage central, avec eau chaude et eau froide, chalets habitables périodiquement ou toute l'année, tout cela peut s'obtenir à des conditions très raisonnables chez notre compatriote, qui aura certainement à cœur de mériter la confiance qu'il sollicite.

D'un autre côté, de par son atelier de construction mécanique attaché à l'établissement, M. Morisod se trouve admirablement bien placé et outillé pour faire à des conditions avantageuses, toutes sortes de meubles ou tous travaux de menuiserie ou d'ébénisterie.

Rappelons ici que c'est à la Maison Morisod que fut confiée une large part de la menuiserie (pour la partie extérieure notamment) de l'Hôpital-Infirmerie du district de Monthey.

* * *

En cette époque où il est plus que jamais indispensable de faire preuve d'esprit patriotique et de solidarité à l'égard des artisans et industriels de chez nous, nous ne saurions donc que répéter ici une fois de plus notre appel à cet esprit de solidarité valaisanne.

Nous possédons dans le canton des éléments qualifiés qui peuvent exécuter de réels chefs-d'œuvre dans la branche construction ; ne cherchons donc pas au dehors. Or, la **Fabrique de chalets Morisod, à Vernayaz,** nous paraît pleinement mériter la confiance. Elle nous fournit des preuves suffisantes de ses capacités, ce dont nous avons pu nous rendre compte par les différents plans, devis, photographies et prix qui nous ont été exhibés lors de notre visite à cette Maison.

Nous la recommandons donc vivement à l'attention de nos compatriotes.

R.

La

Fonderie d'Ardon s. A.

se charge d'installations de pompage, d'arrosage et de sulfatage, elle représente, pour les pompes motorisées, la

Motosacoche et Birchmeier

Le Tabac Brésilien
N° 18

étiquette rouge : léger ● étiquette bleue : ½ fort

de la

Manufacture de Tabacs de Monthey

pénètre partout grâce à sa qualité

Donnez la préférence aux produits du pays et exigez de votre fournisseur les produits de toute première qualité

SAVERMA

S. A. Martigny

PATES ALIMENTAIRES EN TOUS GENRES

Maïs, Avoine, Seigle, Tourteaux, Orge

GRANIT DU VALAIS

D. Travaglini

RAVOIRE s/ Martigny

TÉLÉPHONE 61.302

ENTREPRISE SUISSE

FABRIQUE DE DRAPS

Propr. Hoirie Eug. GARD, Bagnes

SPECIALITÉ : Draps de sport.
NOUVEAUTÉS : Draps peignés. Mi-laines. Filature de laines. Belles couvertures de lit. Couvertures de chevaux.

Travail à façon de la laine du pays au plus bas prix du jour.

Téléphone No 15

FABRIQUE DE CHAUX ET CARRIÈRE DE GRÈS DUR

Chaux vive en gros et au détail. Pavés, graviers et sables pour construction de routes. Combustibles et transports en tous genres

J. Dionisotti, Monthey

Téléphone 63.58

Ménagères de Sierre et environs,

faites vos achats chez les commerçants ci-après, membres de

l'Union Commerciale Valaisanne

et distribuant les **timbres-escompte :**

SIERRE : Allet Maurice, Pharmacie ; **Antille Candide,** Pharmacie ; **Baumgartner Erwin,** Boulangerie ; **Blatter Auguste,** Magasin d'épicerie, **Borzuat ; Burgener M.,** Pharmacie ; **Buro G.,** Ferronnerie Centrale S. A. ; **de Chastonay Jean,** Pharmacie ; **Clivaz Sœurs,** Epicerie ; **Dell'Ava Joseph,** Md-Tailleur ; **Derivaz-Carlen Lucien,** Bazar ; **Faust Gustave,** Négt ; **Favre Victor,** Epic., **Muraz ; Gar Balestra,** « Aux Quatre Saisons » ; **Jegerlehner-Kummer,** Boulangerie ; **Métrailler Placide,** Epicerie, **Glarey ; Michlig-Perruchoud,** Epicerie ; **Mosoni Ernest,** Epicerie ; **Mouton Elie,** Négociant ; **Pellanda Anselme,** Négociant ; **Perrenoud J.,** Primeurs ; **Perruchoud Armand,** Epicerie-Mercer. ; **Pitteloud-Berta Ed.,** Chaussures ; **Puippe Adrien,** Droguerie ; **Rauch H. A.,** Négociants ; **Rey Adolphe,** Fers ; **Salamin Ls,** Epic., **Muraz ; Schmutz F.,** Laitier ; **Schnyder Ed.,** Boul. ; **Schulthess Aloïs,** Epicerie ; **Schœchli Ernest,** Imprimerie ; **Tabin J.,** Mme, Papeterie ; **Tavelli A.,** Epicerie et Vins ; **Thévenaz M.,** Bazar du Château ; **Tonossi Jean,** Négociant ; **Tonossi-Zufferey,** Négociant ; **Walter-Amacker,** Mme, Papeterie ; **Zufferey-Marguelisch Isidore,** Epicerie, **Muraz.**

CHALAIS : Devanthéry Gérard, Epicerie ; **Métrailler Gilbert,** Négociant ; **Perruchoud Daniel,** Négociant, **Réchy ; Perruchoud Joseph,** Négociant ; **Rudaz Séraphin,** Epicerie, Chaussures.

CHIPPIS : Autino & Rey, Négociants.

GRANGES : Dubuis Eloi ; Roh Edouard, Négociant ; **Roh Hermann,** Epicerie ; **Saudan Judith,** Epicerie.

LENS-FLANTHEY : Emery Joseph, Epicerie.

LOECHE : Anthamatten L., Droguerie ; **Zumofen Norbert,** Droguerie.

MIEGE : Clavien Augustin, Négociant ; **Clavien Otto,** Négociant.

MOLLENS : Berclaz Adolphe, Négociant.

NOES : Kreutzer Dionis, Négociant ; **Loye Léon,** Epicerie.

MONTANA : Bitz J., Primeurs ; **Lehner Michel,** Quincaillerie ; **Mabillard Louis,** Primeurs ; **Pharmacie Internationale.**

SALQUENEN : Zumofen Victor, Négociant.

VEYRAS : Salamin Luc, Epicerie.

VISSOIE : Massy Candide, Négociant ; **Zufferey Jérôme,** Négociant.

Ligue antituberculeuse du District de Martigny

Consultations gratuites tous les jeudis
1. à **Martigny** de 13 h. 30 à 15 heures à l'Hôpital
2. et à **Riddes** de 11 h. à 12 h. chez le Dr Ribordy

Désirez-vous maigrir ?

dans ce cas utilisez la **Lotion amaigrissante Bahari,** qui appliquée sur les amas graisseux, les fera disparaître rapidement. Usage externe ! Entièrement inoffensif. Flacons à Fr. 4.— et 7.20. Franco contre remb. à la PHARMACIE CENTRALE, **Edouard Lovey** Martigny, Téléphone 61.032.

23.410 fr. ont été versés par l'assurance du journal « Le Rhône » à ses abonnés victimes d'accidents.

LOTERIE en faveur de l'Hôpital-Infirmerie de Monthey

autorisée par le Conseil d'Etat du Canton du Valais

Prix du billet :
Fr. 20.—
Prix d'un carnet de 10 billets :
Fr. 200.—
Série combinée de 10 billets différents, numéros choisis dans 10 carnets :
Fr. 200.—
1 lot au moins garanti par carnet ou série combinée
Pas de retenue fiscale sur les lots, tous payables en espèces

Tirage 13 Mars

Un lot de Fr. 200.000.-

1 lot	de fr.	50,000.—	= fr.	50,000.—
1 »	de fr.	20,000.—	= fr.	20,000.—
1 »	de fr.	10,000.—	= fr.	10,000.—
2 »	de fr.	5,000.—	= fr.	10,000.—
6 »	de fr.	2,500.—	= fr.	15,000.—
10 »	de fr.	1,000.—	= fr.	10,000.—
50 »	de fr.	200.—	= fr.	10,000.—
500 »	de fr.	50.—	= fr.	25,000.—
5000 »	de fr.	20.—	= fr.	100,000.—

Tous les billets gagnants seront payés le lendemain du tirage.

Emission seulement 50.000 billets (numérotés de 50.000 à 99.999)

Vu le nombre restreint des billets émis (5000 carnets de 10 billets) les demandes seront servies dans l'ordre de leur arrivée à nos bureaux

Les commandes de billets doivent être faites au bureau de la loterie de l'Hôpital de Monthey, à Monthey, par versement au compte de chèque postal II c 695 ou contre remboursement.

Les expéditions sont assurées seulement en Suisse, de façon discrète, **sous pli recommandé et sans frais** (ajouter Fr. 0.30 si vous désirez recevoir la liste de tirage dès parution).
La liste de tirage sera adressée gracieusement à toute personne acheteur d'une série complète.

N'attendez pas qu'il soit trop tard pour commander vos billets !

ATTENTION ! Calculez et appréciez vos chances d'après le nombre restreint des billets émis

Billets également en vente dans de nombreux dépôts

MARQUE DE FABRIQUE
LESSIVE PHÉNIX
R.F.

Ménagères économes soucieuses de la conservation du linge, adoptez la **Lessive grasse «PHENIX»**

Produit de qualité qui existe depuis plus de 60 ans
Le grand paquet de UN KILO : Fr. **0.90**
En vente partout

Utilisez : Le savon blanc *Phénix* extra pur, 72 % d'huile. Le *Sablophénix*, poudre à nettoyer. Le cirage *Phénix*. L'encaustique *Phénix*, boîtes 1 kg. Le détacheur (liquide) *Phénix*

La **POTASSE** engrais puissant fait les fortes et belles récoltes.

Failes-en de suite *ample provision* pour toutes vos fumures

Tous renseignements techniques et commerciaux sont donnés gratuitement par :

KALI S.A. • BERNE
Hirschengraben 2

Nouilles *aux œufs frais „Les Gallinettes"*
Spaghettis, Macaronis et Cornettes „Blédor"
de la fabrique de pâtes alimentaires
Saverma S. A. Martigny
digestives, nourrissantes et avantageuses
En vente dans toutes les bonnes épiceries

Transports funèbres

A. MURITH S.A. Pompes funèbres **catholiques** de GENÈVE
Tél. 50.288
Rue Chaudronnier, 16

CERCUEILS — COURONNES

Dépôts à SION : Vve **O. Marléthod,** tél. 181
» MARTIGNY : **M. Moulinet,** tél. 225
» FULLY : R. Taramarcaz. tél. 32
» SIERRE : Ed. Caloz tél. 51.471
» MONTANA : R. Métrailler tél. 202
» MONTHEY : Barlatey-Galetti tél. 65
» ORSIERES : R. Troillet & Frères tél. 20

L'écolière de Dennenoord

Roman de Charlotte Mohor

A mesure que nous nous approchions de l'autre boréd, le vieux manoir et les arbres qui encerclaient les douves, apparaissaient dans leur ensemble, découpant leurs silhouettes sombres sur le ciel jaune.

— Ah, que Beukenhorst est beau, vu d'ici ! ne puis-je m'empêcher de dire. Je me réjouis d'y revenir.

— Vous vous réjouissez du retour avant d'être partie ?

— Comment voulez-vous que je me réjouisse du départ, quant je ne sais pas où je vais ? dis-je en riant. Ne me donnerez-vous pas bientôt la clef de l'énigme ?

Le comte me fit signe de ne rien dire devant le jardinier et, se tournant vers Kees :

— Nous leur avons joué un joli tour, n'est-ce pas, baas ?

— Je crois bien, Monsieur ! Je me demande jusqu'à quand tout ce monde va vous attendre devant le pont !

A ce moment, la barque aborda.

CHAPITRE XXXVI

Comme le débarcadère se trouvait beaucoup plus à droite, Kees fit de la planche qu'il avait emportée, une passerelle d'occasion.

Le comte mit pied à terre et m'aida à en faire autant.

Kees s'occupa des colis.

Mon mari me demanda de le suivre et de prendre garde aux brousailles.

Je ne comprenais encore rien à cette aventure, sinon que le comte avait voulu s'échapper à la foule...

Une idée cependant avait surgi soudain en moi et prenait corps à mesure que je l'analysais...

Après quelques instants de marche, je vis une voiture de louage, qui attendait à l'orée du bois.

— Par ici, chérie...

Je suivais toujours.

Mon mari ouvrit la portière et me pria de prendre place à l'intérieur.

Après avoir dit quelques mots au cocher, il y entra de même et s'assit à mes côtés.

Kees chargeait les bagages.

— Baas, lui dit le comte, vous aurez l'œil sur le nouveau cocher ! S'il y lieu, vous avertirez de Juffrouw.

— Oui, Monsieur !

— Et vous prendrez bien soin des chiens.

— Monsieur peut être tranquille. Bon voyage, Monsieur, au revoir, Madame ! Et heureux retour !

— Merci, baas, lui dis-je. Vous saluerez bien votre femme. Je rapporterai quelque chose aux petits.

— Madame est trop bonne !

— Baas, écoutez, dit le comte, laissez la barque où elle est pour le moment, et faites le tour des étangs à pied, afin de rentrer par le chemin des écuries.

— Je comprends. Très bien, Monsieur !

— J'enverrai mon adresse à Juffrouw Molenaar... Adieu !

CHAPITRE XXXVII

Dès que la voiture partit, Karel prit mes mains et les serra bien fort :

— Mon amour, nous voilà enfin arrivés au bout de nos peines !

—Quel bonheur !

— Ma conduite vous aura sans doute un peu surprise ?

— D'abord, oui, je dois l'avouer, je ne m'explique pas où vous vouliez en venir.

— Et ensuite ?

— Ensuite ? Je crois avoir compris...

— Ne croyez-vous donc pas ce que j'ai dit, à Kees, à savoir que je partais, en cachette, pour éviter la foule ?

— Non !

— Et, que pensez-vous donc ?

— Je ne sais pas au juste, mais, dans tous les cas, je ne crois plus que vous ayez souffert d'un malaise physique.

— Vraiment ?

— Il me semble plutôt que vous avez été en proie à une vive émotion, pour ne pas dire à une angoisse.

— D'où vous vient cette idée ?

— Eh bien, je me souviens maintenant que lorsque je vous ai vu si pâle, vous veniez de quitter la fenêtre, devant laquelle fleurissait le chrysanthème jaune...

— Et alors ?

— Alors, je me suis dit que si, après avoir encore paru si joyeux quelques instants plus tôt, vous sembliez tellement bouleversé à ce moment-là, c'est probablement que, par cette baie, vous aviez vu quelque chose... ou quelqu'un...

(Suite et fin vendredi prochain.)

Faillites et concordats

Le nombre total des faillites ouvertes, qui comprend aussi les cas où, faute d'actif, la clôture a immédiatement suivi l'ouverture, s'est élevé durant le premier mois de l'année, à 107, contre 124 au cours du même mois de l'année précédente. Les faillites ordinaires furent au nombre de 62, pendant le même laps de temps, contre 87 et 74 en 1936 et 1935, et l'on compta 36 concordats homologués, contre 27 en 1936.

Recettes utiles

Désinfection d'un clapier

Pour éviter les épidémies, il est prudent de désinfecter un clapier au moins deux fois par an. Pour cela, enlever soigneusement toute litière, gratter le fond et les coins. Répandre sur le sol et sur les murs un lait de chaux vive ou une solution de crésyl à 4 % ; de formol à 1 % ou d'eau de Javel à 10 %. Ne pas oublier de nettoyer et de pulvériser les portes et les barreaux.

La recette ci-dessus s'applique aussi bien aux poulaillers.

Petits trucs

Le lait ne débordera pas, si vous enduisez préalablement le bord de la casserole avec un peu de beurre. (Pour le nettoyage des pots à lait et des casseroles, rien que le **PER !**)

Les mouches ne viendront point dans votre chambre, si vous placez une plante de tomate sur le rebord de la fenêtre. Les vilaines taches noires laissées par les mouches s'enlèvent à l'eau de **PER.**

En période électorale

La musique... adoucit les mœurs.
La lecture... nourrit les esprits.
La politique... bourre les crânes.